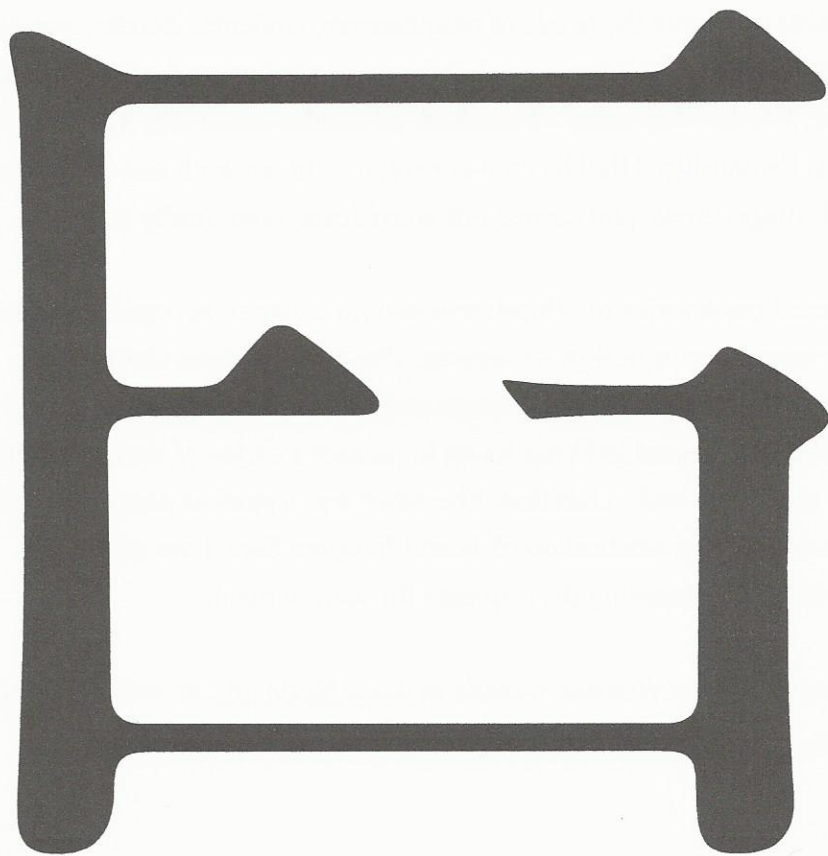


East Gathering
Tokyo / Seoul / Honkong

Tokyo 2013



2013 10月20日㊥ - 27日㊥

2013 October 20 to 27 days

DESIGN HUB・JDPリエゾンセンター・工学院大学

A hall DESIGN HUB-JDP liaison center and Kogakuin University participating

East Gathering Tokyo 2013

The culture that ties East Asia together has crossed the oceans through the common use of ideograms and kanji characters. This equivocally receptive culture was created over a long period of time and has the power to surpass the single-minded worldly perspective of globalism, and is probably a treasure trove of potential with regard to space design in the 21st century. A movement calling on the designs of East Asia to come together has been launched in quest of the value that this provides and the reality of 21st century culture. The name of this movement is East Gathering. Hong Kong, Tokyo, Seoul. The call to gather has been sent out across the oceans so that the reality of space design can be put on show. This will assume the shape of a wide range of co-sponsored events, including forums, symposiums, workshops and exhibitions. It is already into its second round, having visited Tokyo and Seoul since its first appearance in Hong Kong in December 2010. Carrying on from last year's event in Hong Kong, the fifth East Gathering is due to be held in Tokyo in October 2013. The theme of this year's event is Shopping Chaos.

The element that creates the cities of the world is not town planning, but shopping, which ushers in capitalism. Since the beginning of this century, chaotic cityscapes that offer a different face than the idyllic cities built through hardcore globalism, IT and financial capitalism have begun to appear. And, sensitive reactions to this change have already been noted. For example, a Harvard University research group led by Rem Koolhaas, a founding member of AMO, issued The Harvard Design School Guide to Shopping 2002, which exposes the reality of shopping throughout the world. Considering the fact that chaotic cityscapes are an extremely contemporary social topic, it could also be said that Asian space design, which is getting closer and closer to the center of global economic trends, is also a firm topic of conversation. New attempts to aim for shopping space from this point of view can now be seen occasionally in the works that receive the Reality Space Design Awards. We hope that the various elements inherent with shopping, which represents new phases in urban environments, will be extracted to the maximum through Hong Kong, Tokyo and Seoul space design in this year's East Gathering.

1

East Gathering Presence

Exhibition of 28 works awarded the JCD DESIGN AWARD 2013+ works invited to Hong Kong and Seoul.

Schedule—October 20 to 27, 2013 / 11:00 to 17:00

Venue—Tokyo Midtown 5F DESIGN HUB

2

JCD DESIGN AWARD 2013 Award Ceremony

Date—October 25, 2013 / 16:00 to 18:00

3

East Gathering Reception

Try-City Gathering Party

Date—October 25, 2013 / 18:30 to 20:00

Venue—Tokyo Midtown 5F JDP Liaison Center

4

East Gathering Forum (JCD Symposium SECTION 54)

Discussions on shopping spaces and design in all three cities.

TOKYO—Hiroshi Yonetani HONG KONG—One Plus Partnership Limited TOKYO Report—Takuji Nakamura

SEOUL—EUN-WHAN CHO Moderator—Makoto Oikawa

Date—October 26, 2013 / 14:00 to 16:30

(Get-together: 17:00 to 18:00)

Venue: Kogakuin University (B-0633 Classroom)

5

East Gathering Forum (JCD Symposium SECTION 55)

Reports and discussions on shopping from three cities

HONGKONG Report—Seiki Mori

SEOUL Report—Lim Taehee Moderator—Kaei Asako

Date—October 27, 2013 / 13:00 to 15:30

Venue—Tokyo Midtown 5F JDP Liaison Center

2013 October 20 to 27 days The Venue is two places!

DESIGN HUB / JDP Liaison Center

Kogakuin University

Applications E-mail !

DESIGN HUB / JDP Liaison Center Midtown Tower 5F, 8-71-1 Akasaka, Minato-ku, Tokyo 107 6205 Kogakuin University 1-24-2 Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 163-8677

[Main Sponsor] JCD—Japan Commercial Environmental Design Association [Co-Sponsors] HKIDA—Hong Kong Interior Designer's Association /

East Gathering Seoul Executive Committee / JDP—Japan Institute of Design Promotion / Kogakuin University

JCD—Japan Commercial Environmental Design Association Sotokanda Kaikan, 2-1-6 Sotokanda, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0021 Tel: 03-5207-6707, Fax: 03-5207-6708 <http://www.jcd.or.jp>

East Gathering Tokyo 2013

東アジアを結合する文化は、表意文字/漢字を共有し海上を行き来してきた。長い時間をかけてそこに築かれてきた多義的な受容性の文化は、グローバリズムの専一的な世界観を超える大きな力であり、21世紀の空間デザインの可能性を内包する収蔵庫なのではないか。こうした価値と21世紀の文化のリアリティを求めて、東アジアのデザインの集合を呼びかける発起があった。それがEast Gatheringである。香港、東京、ソウル。海上を行き来し集合し、空間デザインの現実を開示しあおうと呼びかけられた。フォーラム、シンポジウム、ワークショップ、展覧会などを共同開催する。2010年12月の香港以降、東京、ソウルを終え、すでに二巡目。昨年の香港に続き、2013年10月に東京で6回目のEast Gatheringである。開催テーマは「ショッピング・カオス」。世界の都市を作り出す要因は「都市計画」ではなく、資本主義が誘導する「ショッピング」である。ゼロ年代以降、グローバリズム・IT・金融資本主義のハードコアが牧歌的な都市の様相と異なるカオス的な都市風景を形成し始めたのだ。こうした変化に敏感な反応が現れる。たとえばAMO ヲレム・コールハースが先導するハーバード大学の研究グループは、世界中のショッピングの場面をリアルに提示した(The Harvard Design School Guide to Shopping 2002)。カオス的な都市風景は極めて今日的な社会学の課題であると同時に、世界の経済動向の中心となりつつあるアジアの「空間デザイン」の課題と言えるだろう。じつじつ空間デザイナーワードの受賞作にも、こうした観点からのショッピング空間への新たな試みが散見されるようになった。今回のEast Gatheringは、香港・東京・ソウルの空間デザインから、そうした都市環境の新たな局面である「ショッピング」の諸相を呼び起こしたい。

1

East Gathering Presence

JCD DESIGN AWARD 2013受賞

28作品展+香港・ソウル招待作品展

日時—2013年10月20日—27日 11:00—17:00

会場—東京ミッドタウン5F DESIGN HUB

2

JCD DESIGN AWARD 2013

授賞式

日時—2013年10月25日 16:00—18:00

会場—東京ミッドタウン5F

JDPリエゾンセンター

3

East Gathering Reception

Try-City Gathering Party

日時—2013年10月25日 18:30—20:00

会場—東京ミッドタウン5F

JDPリエゾンセンター

4

East Gathering Forum (JCD シンポジウムSECTION 54)

3都市のそれぞれの、ショッピング空間とデザインを語る。

TOKYO—米谷ひろし HONGKONG—One Plus Partnership Limited

SEOUL—EUN-WHAN CHO Moderator—笈川誠

日時—2013年10月26日 14:00—16:30 (懇親会 17:00—18:00)

会場—工学院大学(B-0633教室)

5

East Gathering Seminar (JCDシンポジウムSECTION 55)

ショッピングをめぐる3都市からの報告とトークセッション

TOKYO Report—中村拓志 HONGKONG Report—Seiki Mori

SEOUL Report—Lim Taehee Moderator—浅子佳英

日時—2013年10月27日 13:00—15:30

会場—東京ミッドタウン5F JDPリエゾンセンター

2013年 10月20日(日) — 27日(日) 会場は2カ所で開催!

DESIGN HUB / JDPリエゾンセンター

工学院大学

参加申し込みは、E-mail から。

DESIGN HUB / JDPリエゾンセンター 〒107-6205 東京都港区赤坂9-71-1 ミッドタウンタワー5F 工学院大学 〒163-8677 東京都新宿区西新宿1-24-2
[主催] JCD—一般社団法人日本商環境デザイン協会 [共催] HKIDA香港インテリアデザイン協会 / East Gathering ソウル実行委員会 / JDP公益財団法人日本デザイン振興会 / 学校法人工学院大学
JCD—一般社団法人日本商環境デザイン協会事務局 〒101-0021 東京都千代田区外神田2-1-6外神田会館 TEL 03-5207-6707 FAX 03-5207-6708 <http://www.jcd.or.jp>